

R2000


ROTATOR®

R2000-12 TEMP
ESPAÑOL



R5
9 a 29 GPH
34 a 110 l/h



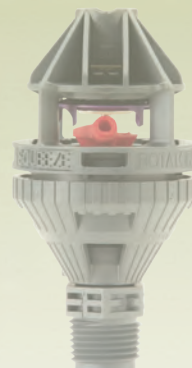
R10
0,3 a 0,7 GPM
61 a 164 l/h



R10 TURBO
0,6 a 2,1 GPM
140 a 469 l/h



R2000
0,7 a 3,5 GPM
150 a 792 l/h



R2000LP/WF
0,9 a 5,7 GPM
191 a 1295 l/h

El R2000 es parte de la familia de los aspersores Rotator® Nelson

 **NELSON IRRIGATION CORPORATION**



Ningún otro aspersor

Maximizando el alcance y la uniformidad.

A partir de ahora se puede contar con un aspersor que le proporciona tanto alcance como uniformidad. Además aproveche de la fama mundial de la fiabilidad probada de los Rotator® Nelson. El Rotator® R2000 usa el mismo concepto de accionamiento exclusivo y patentado, y la misma simplicidad de diseño que los otros modelos de Rotator®. Pero se le ha añadido un difusor que “rellena” los patrones del agua para brindar mayor uniformidad y un alcance comparable al de un aspersor de impacto.



Chorro difuso para mayor uniformidad

agrícola proporciona el valor, l

Diseño de desmontaje rápido

Para cambiar o limpiar la boquilla, quite la tapa apretando en los puntos de liberación (indicados por la palabra “squeeze”) y hágala girar a fin de separarla del cuerpo del aspersor.

La combinación adecuada de alcance y uniformidad hace del R2000 el aspersor ideal para numerosos tipos de aplicaciones para cultivos de campo y de árboles.



- Alta uniformidad
- Fiabilidad probada
- Largo alcance
- Bajos costo y mantenimiento
- Baja pluviometría
- Sin vibración del elevador
- Sin salpicadura baja



APLICACIONES EN CULTIVOS

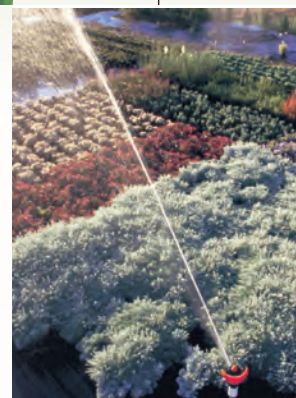


La alta uniformidad del R2000 es un factor clave en la venta de sistemas de riego por aspersión semifijos usados para la germinación y el riego de cultivos en fila.



Riego sub-arbóreo de los árboles frutales.

La alta uniformidad del R2000 es una gran ventaja para cultivos de alta densidad, como los viveros.

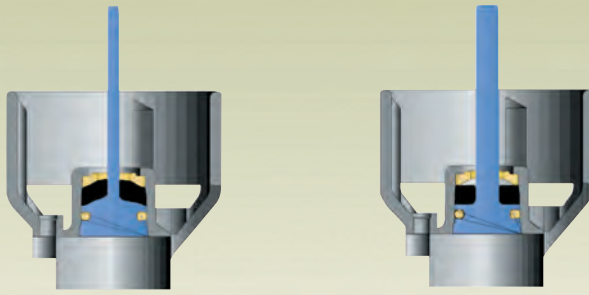


Enfriamiento por encima de las copas y riego de los cultivos de campo y de árboles frutales.



El R2000 formando parte de un sistema de riego por aspersión semifijo constituido por tuberías laterales de polietileno y los tubos de alimentación FT5 Nelson.

OPCIONES DE BOQUILLAS Y DE CONTROL DE CAUDAL DEL R2000

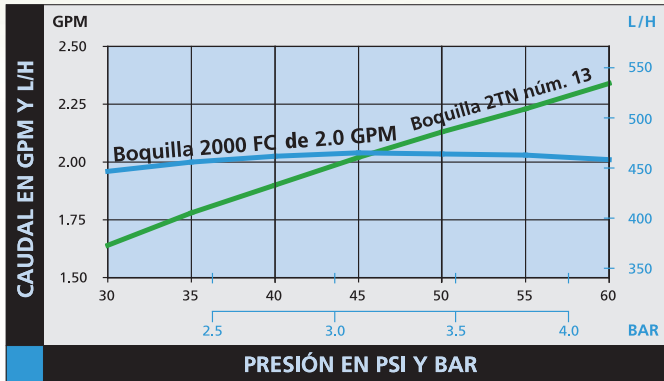


2000FC bajo alta presión

2000FC bajo baja presión

Las boquillas 2000FC ilustradas arriba están operando al mismo caudal. A medida que aumenta la presión, las boquillas flexibles reducen el tamaño de la abertura del orificio, proporcionando un caudal constante bajo una amplia gama de presiones.

Caudal de las boquillas 2000FC y 2TN según cambia la presión



¿Por qué usar boquillas de caudal regulable?

- caudal constante bajo una amplia gama de presiones
- mayor uniformidad
- bajo costo, alto valor

Las boquillas de caudal regulable (2000FC) son una solución económica ideal con presiones de servicio entre 30 y 60 PSI (2 y 4 bares). Se aconseja el miniregulador con o sin válvula antitopográfica Nelson con gamas de presiones más amplias.

Miniregulador (MR), miniregulador con válvula antitopográfica (MRDC) y miniválvula anti-topográfica (MDC)

El miniregulador con o sin válvula antitopográfica incrementa el ahorro de agua potencial cuando la presión es igual a o está por encima del índice nominal. Cada aspersor del sistema proporciona un caudal, un tamaño de gotas y una uniformidad de distribución idénticos. El MR y MRDC se consiguen con las presiones nominales siguientes : 30, 35, 40, 45, 50 o 60 PSI (2 bares, 2,4 bares, 2,8 bares, 3,1 bares , 3,4 bares o 4 bares).

La válvula antidrenaje (en el MRDC y el MDC) elimina la llovizna al encender y al apagar del sistema. El MDC viene con opción de 20 o de 35 PSI (1,4 o 2,4 bares).

Todos los modelos integran una salida rosca ACME macho, y una entrada FNPT de 1/2" o rosca ACME hembra para una conexión rápida a los adaptadores de PVC o roscados.




























PLATO	CONJUNTO DE TAPA CON PLATO	BOQUILLA	CONJUNTO DE CUERPO & BOQUILLA	UNIDAD ENTERA SIN ADAPTADOR
K1 6	10519-1106	8.3	10533-008	11991-0108
		FC	9223-085	11992-0108
K2 6	10519-1206	9	10533-009	11991-0209
		10	10533-010	11991-0210
FC		9223-100		11992-0210
		8.3	10533-008	11991-0308
K2 9	10519-1209	9	10533-009	11991-0309
		10	10533-010	11991-0310
FC		9223-085		11992-0308
		9223-100		11992-0310
K2 15	10519-1215	8.3	10533-008	11991-0408
		9	10533-009	11991-0409
FC		10	10533-010	11991-0410
		9223-085		11992-0408
FC		9223-100		11992-0410
		11	10533-011	11991-0511
K3 9	10519-1309	12	10533-012	11991-0512
		FC	9223-125	11992-0512
FC		9223-150		11992-0515
		11	10533-011	11991-0611
K3 15	10519-1315	12	10533-012	11991-0612
		FC	9223-125	11992-0612
FC		9223-150		11992-0615
		11	10533-011	11991-0711
K3 24	10519-1324	12	10533-012	11991-0712
		FC	9223-125	11992-0712
FC		9223-150		11992-0715
		13	10533-013	11991-0813
K4 6	10519-1406	14	10533-014	11991-0814
		FC	9223-150	11992-0815
FC		9223-200		11992-0820
		13	10533-013	11991-0913
K4 9	10519-1409	14	10533-014	11991-0914
		FC	9223-150	11992-0915
FC		9223-200		11992-0920
		13	10533-013	11991-1013
K4 12	10519-1412	14	10533-014	11991-1014
		FC	9223-150	11992-1015
FC		9223-200		11992-1020
		13	10533-013	11991-1113
K4 15	10519-1415	14	10533-014	11991-1114
		FC	9223-150	11992-1115
FC		9223-200		11992-1120
		13	10533-013	11991-1213
K4 24	10519-1424	14	10533-014	11991-1214
		FC	9223-150	11992-1215
FC		9223-200		11992-1220
		15	10533-015	11991-1315
K5 9	10519-1509	16	10533-016	11991-1316
		FC	9223-250	11992-1325
K5 15	10519-1515	15	10533-015	11991-1415
		16	10533-016	11991-1416
FC		9223-250		11992-1425
		15	10533-015	11991-1515
K5 24	10519-1524	16	10533-016	11991-1516
		FC	9223-250	11992-1525



4



OPCIONES DE PLATOS Y BOQUILLAS DEL R2000; CAUDAL EN GPM Y L/H

Serie	Opciones de platos	Boquillas recomendadas	PSI						BAR					
			30	35	40	45	50	55	60	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0
K1	 Crema K1 de 6° Alcance: 21-25' (6,4-7,6 m) Altura de chorro: 15-25" (38-64 cm)	 Gris núm. 8,3 0.85 2000FC	0,67	0,72	0,77	0,82	0,86	0,90	0,94	150	166	183	197	210
			Dentro de la gama de presiones de servicio recomendada de 30 a 60 PSI (2 a 4 bares), la boquilla de caudal regulable 2000 FC de .85 regula el caudal dentro de una margen del 3,5% por encima y del 5% por debajo del caudal nominal (0,85 GPM - 193 l/h) como máx.											
K2	 Azul claro K2 de 6° Alcance: 22-26' (6,7-7,9 m) Altura de chorro: 15-32" (38-81 cm)	 Blanca núm. 9  Azul oscuro núm. 10 1.0 2000FC	0,77	0,83	0,89	0,94	1,00	1,05	1,10	172	192	210	229	245
			0,97	1,05	1,12	1,19	1,25	1,31	1,37	217	242	266	286	306
	 Verde K2 de 9° Alcance: 23-27' (7,0-8,2 m) Altura de chorro: 18-37" (46-94cm)	 Gris núm. 8,3  Blanca núm. 9  Azul oscuro núm. 10 0.85 2000FC	0,67	0,72	0,77	0,82	0,86	0,90	0,94	150	166	183	197	210
			0,77	0,83	0,89	0,94	1,00	1,05	1,10	172	192	210	229	245
 Amarillo K2 de 15° Alcance: 27-30' (8,2-9,1 m) Altura de chorro: 31-55" (79-140 cm)	0.85 2000FC 1.0 2000FC	Dentro de la gama de presiones de servicio recomendada de 30 a 60 PSI (2 a 4 bares), la boquilla de caudal regulable 2000 FC de .85 regula el caudal dentro de una margen del 3,5% por encima y del 5% por debajo del caudal nominal (0,85 GPM - 193 l/h) como máx.												
		Dentro de la gama de presiones de servicio recomendada de 30 a 60 PSI (2 a 4 bares), la boquilla de caudal regulable 2000 FC de 1.0 regula el caudal dentro de una margen del 3,5% por encima y del 5% por debajo del caudal nominal (1 GPM - 227 l/h) como máx.												
K3	 Marrón K3 de 9° Alcance: 25-28' (7,6-8,5 m) Altura de chorro: 19-33" (48-84 cm)	 Naranja núm. 11  Púrpura núm. 12 1.25 2000FC	1,17	1,27	1,36	1,45	1,53	1,61	1,68	261	294	323	350	375
			1,39	1,50	1,61	1,70	1,80	1,89	1,98	311	347	380	412	442
	 Rojo de 15° Alcance: 27-31' (8,2-9,4 m) Altura de chorro: 38-63" (97-160 cm)	1.25 2000FC 1.5 2000FC	Dentro de la gama de presiones de servicio recomendada de 30 a 60 PSI (2 a 4 bares), la boquilla de caudal regulable 2000 FC de 1.25 regula el caudal dentro de una margen del 3,5% por encima y del 5% por debajo del caudal nominal (1,25 GPM - 284 l/h) como máx.											
			Dentro de la gama de presiones de servicio recomendada de 30 a 60 PSI (2 a 4 bares), la boquilla de caudal regulable 2000 FC de 1.5 regula el caudal dentro de una margen del 3,5% por encima y del 5% por debajo del caudal nominal (1,5 GPM - 341 l/h) como máx.											
 Gris K3 de 24° Alcance: 29-35' (8,8-10,7 m) Altura de chorro: 68-103" (173-262 cm)														
K4	 Azul turquesa K4 de 6° Alcance: 21-25' (6,1-7,6 m) Altura de chorro: 10-24" (25-61 cm)	 Amarilla núm. 13  Verde núm.14 1.5 2000 FC	1,64	1,78	1,90	2,02	2,13	2,23	2,34	366	411	451	487	521
			1,85	2,00	2,15	2,28	2,40	2,53	2,64	413	463	509	550	590
	 Púrpura K4 de 9° Alcance: 26-32' (7,9-9,4 m) Altura de chorro: 28-42" (71-107 cm)	2.0 2000 FC	Dentro de la gama de presiones de servicio recomendada de 30 a 60 PSI (2 a 4 bares), la boquilla de caudal regulable 2000 FC de 1.5 regula el caudal dentro de una margen del 3,5% por encima y del 5% por debajo del caudal nominal (1,5 GPM - 341 l/h) como máx.											
			Dentro de la gama de presiones de servicio recomendada de 30 a 60 PSI (2 a 4 bares), la boquilla de caudal regulable 2000 FC de 2.0 regula el caudal dentro de una margen del 3,5% por encima y del 5% por debajo del caudal nominal (2 GPM - 454 l/h) como máx.											
	 Color vino K4 de 12° Alcance: 27-31' (8,2-9,4 m) Altura de chorro: 32-51" (81-130 cm)													
 Dorado K4 de 15° Alcance: 27-33' (8,2-10,1 m) Altura de chorro: 40-60" (102-152 cm)														
 Negro K4 de 24° Alcance: 28-36' (8,5-11,0 m) Altura de chorro: 65-100" (165-254 cm)														
K5	 Naranja K5 de 9° Alcance: 27-31' (8,2-9,4 m) Altura de chorro: 25-42" (54-107 cm)	 Cobriza núm.15  Rojo oscuro núm.16 2.5 2000FC	2,17	2,35	2,53	2,67	2,82	2,97	3,11	485	544	597	647	695
			2,50	2,70	2,89	3,07	3,23	3,40	3,54	559	624	685	739	792
	 Cobrizo K5 de 15° Alcance: 31-36' (9,4-11,0 m) Altura de chorro: 36-49" (91-124 cm)		Dentro de la gama de presiones de servicio recomendada de 30 a 60 PSI (2 a 4 bares), la boquilla de caudal regulable 2000 FC de 2.5 regula el caudal dentro de una margen del 3,5% por encima y del 5% por debajo del caudal nominal (2,5 GPM - 568 l/h) como máx.											
 Azul K5 de 24° Alcance: 32-37' (9,8-11,3 m) Altura de chorro: 76-104" (193-264 cm)														

Los datos de rendimiento señalados fueron registrados en condiciones de prueba ideales y pueden ser afectados por condiciones deficientes de entrada hidráulica, así como por desniveles, la inclinación del tubo portaaspersor, la temperatura, el viento y otros factores. **El color de la banda del plato está disponible en blanco o negro, y corresponde al color del difusor.** Siempre asegúrese de que la presión quede dentro de los límites recomendados. Sólo se aconsejan las combinaciones de boquillas y platos indicadas en las tablas anteriores. El color del difusor se ha de corresponder a la banda de color del plato del R2000 (por ejemplo, combine los platos del K1 y del K2 con un difusor blanco, del K3 y K4 con un difusor negro y del K5 con un difusor gris). La falta de datos en las tablas anteriores indica que la presión está fuera de los límites recomendados.

OPCIONES DE MONTAJE DEL R2000

Los tubos de alimentación PVC-10 de 3/4", FT4 y FT5 requieren tubos de 10 mm y conectan los Rotators R2000 a las tuberías laterales de polietileno. El PVC-10 de 3/4" es una opción muy resistente que previene los daños causados por la maquinaria agrícola, los trabajadores o los animales.



Tubo de alimentación FT5 con acople rápido

<p>Tubo de alimentación PVC-10 mm de 3/4" núm. 11452-12136 (prearmado, agujero de salida a 10" de la parte superior)</p> <p>R2000 rosca ACME</p> <p>Adaptador de PVC de 10 mm para estaca núm. 11429</p> <p>Estaca de PVC de 3/4"</p> <p>Tubo de alimentación de PVC flexible de 10 mm núm. 9099-036 & LTO núm. 9774 Longitud = 36" (91 cm) D.E. = .505" (13 mm) D.I. = .355" (9,4 mm)</p>	
<p>Tubo de alimentación FT4 núm. 9752-036 (prearmado, no incluye la estaca)</p> <p>Tubo de alimentación de PVC flexible de 10mm núm. 9099-036 Longitud = 36" (91cm) D.E. = .51" (13mm) D.I. = .37" (9,4mm) Rollos de 500 pies (152m) núm. 9099</p> <p>Estaca de acero de 8 mm de diámetro y 24" (61cm) de largo núm. 9725-024 o estaca de fibra de vidrio de 8mm de diámetro y 24" (61cm) de largo núm. 10160</p>	<p>R2000 rosca ACME</p> <p>Adaptador para estaca de acero núm. 9677 rosca ACME</p> <p>LTO núm. 9774 racor de presión de 10mm x espiga de 7mm</p>
<p>Para los PVC-10 de 3/4" y los FT4 use el punzón núm. 9810 o el taladro núm. 9835-002</p>	

<p>Tubo de alimentación FT5 núm. 9737-048 (prearmado, no incluye la estaca)</p> <p>Adaptador para estaca de acero núm. 9677 rosca ACME</p> <p>Tubo de alimentación de PVC flexible de 10mm núm. 9099-048 Longitud = 48" (122cm) D.E. = .51" (13mm) D.I. = .37" (9,4mm) Rollos de 500 pies (152m) núm. 9099</p> <p>Estaca de acero de 8 mm de diámetro y 48" (122cm) de largo núm. 9725-048</p> <p>QC LTO núm. 9740 racor de presión de 10mm x acople rápido macho</p> <p>Espiga QC núm. 9739 acople rápido hembra x espiga de 10mm</p>	<p>R2000, rosca ACME</p>
<p>Para el FT5 use el punzón núm. 9776 o el taladro núm. 9835-001</p>	

Para instalar estacas de acero de 6,3 mm use la herramienta núm. 10287 y la núm. 10288 para estacas de acero de 8mm



Un R2000 se instala comúnmente en un tubo portaaspersor de PVC conectado a una tubería lateral enterrada.

OPCIONES Y ACCESORIOS PARA EL R2000

HERRAMIENTA DE DESMONTAJE DE LAS BOQUILLAS 2TN DE LA SERIE 2000	HERRAMIENTA DE DESMONTAJE DE PLATOS DEL R2000(WF)	HERRAMIENTA DE DESMONTAJE DE TAPAS DEL R2000(WF)	DIVISOR DE CAUDAL PARA EL R2000 "NUEVO ESTILO"	DIVISOR DE CAUDAL DEL R2000 "ESTILO LEGACY"
				

núm. 12260

Para quitar la boquilla del R2000(WF)

núm. 9620

Para quitar el plato del R2000(WF)

núm. 10689

Para quitar fácilmente el conjunto de tapa del R2000(WF)

núm. 12056

Produce una pequeña forma de cuña en el patrón del agua a fin de proteger el tronco de los árboles adyacentes.

núm. 12057

Se coloca en un R2000 "estilo legacy" a fin de proteger el tronco de los árboles adyacentes.

HERRAMIENTA DE LAVADO DEL R2000(WF)	HERRAMIENTA DE DESMONTAJE DEL FRENO DEL R2000(WF) "NUEVO ESTILO"	ADAPTADOR DE PRESIÓN	PROTECTOR DE CAMINOS DE ÁNGULO AMPLIO PARA EL R2000(WF)	PC-R2000WF & PC-R2000LP
				

núm. 9210

Para desconectar y volver a conectar el aspersor a fin de limpiar la boquilla bajo presión.

núm. 12215

Para quitar el freno del R2000(WF)

núm. 10623

Espiga de 1/2" x racor de presión para conectar un tubo de 10 mm al PVC

núm. 12213-001

Se coloca en el R2000(WF) "nuevo estilo" para convertirlo en un aspersor sectorial (190°).

núm. 10242-1xxx

(i.e. el PC-R2000WF WF12 núm.11 sería el núm. 10242-1211) o núm. 11296-xxxx (PC-R2000LP). El protector de caminos no viene armado.

TAPA ROSCADA PARA ADAPTADOR ROSCA ACME	ROSCA ACME HEMBRA X ESPIGA DE PVC DE 1/2"	ADAPTADOR PARA MANÓMETRO
		

núm. 10615

Tapa de cierre que se conecta a una rosca ACME.

núm. 10352

Facilita la conexión a un tubo portaaspersor de PVC de 1/2"

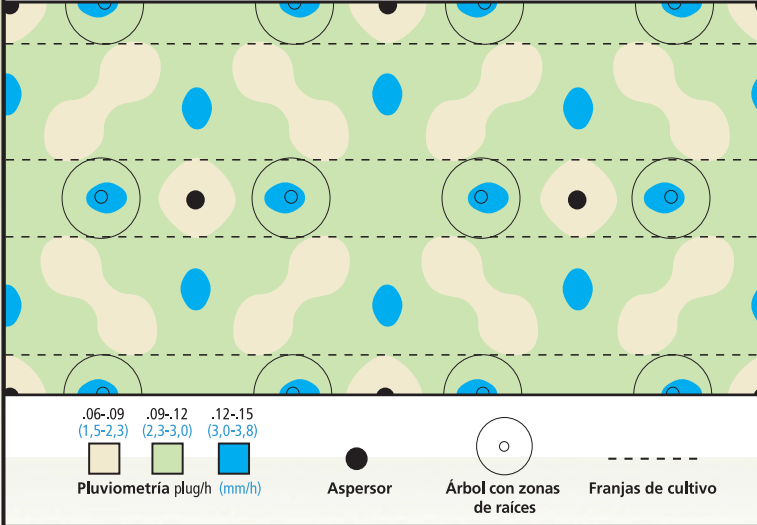
núm. 10367 rosca ACME hembra x manómetros rosca ACME macho
0-60 PSI, **núm. 8968-002**
0-100 PSI, **núm. 8968-003**
0-160 PSI, **núm. 8968-004**

SOFTWARE OVERLAP DE NELSON

Resultados de superposición y uniformidad (detalles de este ejemplo típico)

Producto: R2000, Plato amarillo K2 de 15", Boquilla 2TN num. 10	CU	DU	SC
Espaciamiento: triángulo de 48 x 24' (14,6 x 7,3 m), Árboles de 24 x 24' (7,3 x 7,3m)	Campo ¹ 89%	84%	1.2
% de superposición: 85% Pluviometría: .10 pulg/h (2,5mm/h)	Franjas ¹ 90%	83%	1.3
Presión: 50 PSI (3,4 bar) Test num. : 859-CA	Árboles ¹ 93%	89%	1.1

¹La uniformidad se calcula para áreas definidas como campo, franjas y árboles. Un campo incluye todo, las franjas son bandas (de 10' (3 m) de ancho en este ejemplo) que incluyen los árboles, y los árboles son círculos (de 10' (3 m) de diámetro en este ejemplo) que representan zonas de raíces.



Protector de caminos de ángulo angosto Nelson

Rojo



núm. 9590-030

Protector de caminos de ángulo amplio Nelson

Naranja



núm. 9879

Overlap

Paquete de software Overlap de Nelson (núm. 3001)

determina el tamaño de las boquillas, la presión y el espaciamiento óptimo entre los aspersores de un sistema de riego, a fin de lograr la mayor uniformidad posible. Puede obtener información completa sobre el rendimiento del R2000 (incluyendo alcance, altura de chorro y datos de Overlap con CU, DU, SC y % de superposición) comunicándose con un distribuidor Nelson.



Se coloca fácilmente, reduciendo el sector del R2000 (riega 200°). Posee guías de corte con incrementos de 10° para aumentar el sector regado.

GARANTÍA Y LIMITES DE RESPONSABILIDAD: Los Rotator® R2000, tubos de alimentación y accesorios de Nelson Irrigation Corporation están garantizados durante un año, a partir de la fecha de compra original, contra defectos de material y fabricación, siempre que se les use según las especificaciones de operación correspondientes y bajo condiciones normales de uso y servicio. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por instalación, desmontaje o reparaciones no autorizadas. La responsabilidad del fabricante según esta garantía está limitada únicamente al reemplazo o reparación de las piezas defectuosas, y el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por problemas de cultivos u otros daños indirectos que surjan por defectos o violación de la garantía. ESTA GARANTÍA SE OTORGA EXPRESAMENTE EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE USO GENERAL O ESPECÍFICO Y TODAS LAS OTRAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES DEL FABRICANTE. Ningún agente, empleado o representante del fabricante tiene autoridad para renunciar a esta garantía, ni tampoco para alterarla, hacerle añadiduras u ofrecer promesas o garantías no mencionadas en la presente garantía. Los productos mencionados en este folleto pueden estar cubiertos por una o más de las siguientes patentes de EE.UU. Núm. 4,796,811, 5,058,806, 5,297,737, 5,372,307, 5,823,580, 5,875,815, DES312,865, RE33,823 y otras patentes de los EE.UU. en trámite o por patentes extranjeras correspondientemente emitidas o en trámite.

innovation in irrigation™



NELSON IRRIGATION CORPORATION

848 Airport Road, Walla Walla, WA 99362-2271, U.S.A.

Tel: 509.525.7660 — Fax: 509.525.7907

info@nelsonirrigation.com — www.nelsonirrigation.com

NELSON IRRIGATION CORPORATION OF AUSTRALIA PTY LTD

35 Sudbury Street, Darra QLD 4074; P.O. Box 530, Sumner QLD 4074

Tel: +61 7 3715 8555 — Fax: +61 7 3715 8666

info@nelsonirrigation.com.au — www.nelsonirrigation.com.au